

Tab. 12 Rodinné domácnosti podle typu a počtu nezaopatřených dětí  
e/ subjektivní názory (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions

Families by type and number of dependent children  
e/ opinions (%)

Rok 2006  
Year 2006

		Úplně čisté rodiny Two-parent nuclear families						Úplně rodiny s dalšími členy Two-parent families with other relatives			Neúplně rodiny Lone-parent families				
		Celkem Total	bez dětí without children	s dětmi with children	v tom / incl.			Celkem Total	bez dětí without children	s dětmi with children	neúplně čisté rodiny Lone-parent nuclear fam.		neúpl.rod. s dalšími členy Lone-parent f. with other relat.		
					1 dítě 1 child	2 děti 2 children	3 a více dětí 3 or more children				celkem total	1 dítě 1 child			
Počet domácností	absol.	1 979 434	976 039	1 003 395	386 683	526 905	89 807	607 570	396 526	211 045	163 737	105 647	283 991	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:														Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		19,0	16,4	21,5	20,1	21,1	29,5	21,5	20,7	23,0	30,0	28,5	24,2	dampness	
tmavý byt		4,2	3,1	5,4	6,7	4,3	6,2	3,1	1,9	5,3	7,9	8,1	6,8	too dark, not enough light	
malý byt		12,5	5,1	19,8	17,4	19,5	31,4	10,7	8,5	14,8	19,1	18,6	8,2	too small	
hluk z domu, resp. ulice		18,9	19,1	18,7	22,6	15,9	18,0	19,7	19,1	20,9	23,0	22,9	16,2	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		18,3	16,9	19,6	19,6	18,8	24,4	20,5	20,4	20,8	26,7	27,6	17,7	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		14,2	14,2	14,2	13,9	15,2	10,1	12,8	10,9	16,3	21,6	21,1	15,3	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:														Housing costs:	
velkou zátěží		18,1	15,2	20,8	16,7	21,1	37,2	23,2	22,4	24,7	44,0	41,2	35,3	a heavy burden	
určitou zátěží		71,0	72,4	69,5	71,5	70,3	56,6	69,0	69,5	68,1	50,8	53,9	59,8	somewhat a burden	
vubec nejsou zátěží		11,0	12,4	9,6	11,8	8,6	6,2	7,8	8,1	7,2	5,2	4,9	4,9	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:														Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		6,8	3,7	9,8	8,9	9,0	18,7	6,5	4,6	10,1	13,8	12,1	9,4	a heavy burden	
určitou zátěží		18,2	10,6	25,6	24,8	26,5	23,5	18,5	16,5	22,5	16,6	16,9	15,8	somewhat a burden	
vubec není zátěží		2,0	1,8	2,1	1,8	2,6	1,0	0,8	0,8	0,8	0,9	1,4	0,7	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		73,0	83,9	62,4	64,5	61,9	56,8	74,2	78,2	66,6	68,7	69,5	74,2	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:														Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		6,3	4,7	7,9	7,5	7,0	14,9	7,7	7,2	8,7	23,6	22,9	15,2	with great difficulty	
s obtížemi		16,2	12,4	20,0	17,4	19,8	31,7	19,9	16,7	26,0	30,5	29,8	25,6	with difficulty	
s menšími obtížemi		40,6	40,1	41,1	39,2	43,0	38,1	43,0	44,6	39,8	30,7	29,6	38,1	with some difficulty	
docela snadno		26,1	30,1	22,2	25,2	21,6	12,8	21,8	23,0	19,6	11,7	13,0	17,9	fairly easily	
snadno		9,5	11,5	7,5	9,1	7,2	2,3	7,0	8,2	4,6	3,0	4,3	2,7	easily	
velmi snadno		1,3	1,3	1,4	1,6	1,4	0,2	0,6	0,3	1,2	0,4	0,4	0,6	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:														Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou														annual one-week holiday	
mimo domov		29,7	30,7	28,6	25,8	26,9	51,1	38,9	38,8	39,0	59,3	57,6	47,7	away from home	
jíst obden maso		13,5	13,2	13,8	11,9	13,7	22,5	14,1	13,0	16,2	26,9	23,9	23,7	a meal with meat every other day	
kupovat nové oblečení		21,9	23,8	20,0	20,2	17,1	36,4	26,9	27,7	25,4	37,1	35,7	37,1	brand new clothing	
dostatečně vytápat byt		7,1	8,2	6,0	5,6	6,1	7,3	8,2	8,2	8,3	14,8	16,5	15,4	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč		32,8	28,3	37,1	33,4	35,6	61,2	37,9	34,6	44,1	69,7	66,8	53,6	unexpected outlay of CZK 6000	
Posledních 12 mes. problémy s úhradou:														12-month history of problems with:	
nájemného														paying rent	
ano		2,8	1,4	4,1	2,6	3,6	13,9	1,8	1,3	2,7	12,9	10,3	8,8	yes	
ne		48,6	48,5	48,6	55,2	45,5	38,8	33,5	34,5	31,7	61,4	63,5	49,8	no	
netýká se		48,6	50,1	47,2	42,2	50,9	47,4	64,7	64,2	65,6	25,7	26,2	41,4	not applicable	
plateb za teplo, elektrinu, plyn, vodu														paying heating, electricity, gas, water	
ano		4,0	2,5	5,5	4,3	5,4	11,0	5,2	4,3	7,0	13,7	11,1	9,6	yes	
ne		95,1	96,6	93,6	93,8	94,3	88,4	94,0	94,8	92,5	83,3	86,6	89,6	no	
netýká se		0,9	0,9	0,9	1,9	0,3	0,6	0,8	0,9	0,5	3,0	2,3	0,8	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček														repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt															
ano		0,5	0,3	0,8	0,9	0,6	1,1	0,6	0,6	0,5	0,4	0,7	0,6	yes	
ne		13,7	7,6	19,6	19,9	19,3	19,5	9,0	7,1	12,6	10,7	9,4	5,9	no	
netýká se		85,8	92,1	79,6	79,2	80,0	79,5	90,4	92,3	86,8	88,9	90,0	93,5	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěru														repaying other loans	
ano		2,4	1,1	3,7	3,3	3,6	5,8	1,4	1,3	1,7	5,7	4,5	6,4	yes	
ne		24,4	15,0	33,6	31,7	34,4	37,4	24,1	20,0	31,7	25,8	26,3	19,4	no	
netýká se		73,1	83,9	62,7	65,0	62,0	56,8	74,5	78,7	66,6	68,5	69,2	74,2	not applicable	